

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): *ðóblaɥ*
Arrieta: *máŋgak doβleɥ, *eřémangáɥ*
Bakio: *doβláɥ, *eřémangeɥ*
Bermeo: *doβlá*
Berriz: *ařémangáɥ*
Bolibar: *eřémangáɥ*
Busturia: *batú*
Dima: *eřémangáɥ*
Elantxobe: *laβúrtu, *ðoβlá*
Elorrio: *máŋga^k ðoβlaɥ*
Errigoiti: *doβléɥ*
Etibarri: *dóβlaɥ*
Etibarria: *eřémangáɥ*
Gamiz-Fika: *altséɥ, ðoβléɥ, eřémangéɥ*
Getxo: *eřémangáɥ*
Gizaburuaga: *doβláɥ*
Ibarruri (Muxika): *eřémangéɥ*
Kortezubi: *eřémangáɥ*
Larrabetzu: *eřémangáɥ*
Laukiz: *eřémangá*
Leioa: *eřómangáɥ*
Lekeitio: *eřémangá*
Lemoa: *eřémangéɥ*
Lemoiz: *eřémangá*
Mañaria: *eřémangáɥ*
Mendata: *doβléɥ*
Mungia: *gorántsá ðoβléɥ, *eřémangáɥ*
Ondarroa: *doβláɥ, altsáɥ*
Orozko: *máŋgak dóβlaɥ*
Otxandio: *dóβlaɥ, bwéltaɥ*
Sondika: *eřémangáɥ, *máŋgak ðoβláɥ*
Zaratamo: *eřémangáɥ*
Zeanuri: *eřémangáɥ*
Zeberio: *eřémangáɥ*
Zollo (Arrankudiaga): *eřémangáɥ*
Zornotza: *doβléɥ*

Araba

Aramaio: *eřémangáɥ*

Gipuzkoa

Aia: *asittú, asítu*
Amezketá: *řémáŋgatú, *beśoxásó*
Andoain: *řémáŋgatú, *beśú^a βildú*
Araoz (Oñati): *eřámangáɥ*
Arrasate: *eřémangáɥ*

Arroa (Zestoa): *beśú^a xásó, *asítu*
Asteasu: *řémáŋgatú, xásó*
Ataun: *řémáŋgáɥ, góra xásó*
Azkoitia: *máŋgak xásó, *alkónda beśó orí xásó, *asítu*
Azpeitia: *doβláɥ, doβláɥ yorá, asítu, xásó*
Beasain: *ukálndá yór^a xásó, xíraɥ - góra, doβláɥ*
Beizama: *beśok asítu, řémáŋgatú, *beśo xásó, *góratu, *góra xásó, *bildu*
Bergara: *eřémangáɥ*
Deba: *doβláɥ, řémáŋgáɥ, *beśú^a xásó*
Donostia: *řémangatu in*
Eibar: *eřémangáɥ, máŋga^s áltsaɥ*
Elduain: *řémáŋgatú, doβlátú, *beśó^k xásó*
Elgoibar: *eřémá^ggaɥ*
Errezil: *beśok asítu, góratu, řémáŋgatú, *xásó*
Ezkio-Itsaso: *řémáŋgáɥ, *beśó:ri yóra xásó*
Getaria: *doβlátú, řémáŋgatú, beśwa xásó*
Hernani: *beśwá gó^rtú*
Hondarribia: *řeβantjatuta*
Ikaztegieta: *řémáŋgatu, beśok doβlátú, *beśok bildu*
Lasarte-Oria: *xásó, *bildu*
Legazpi: *beśayorítan xarí*
Leintz Gatzaga: *eřémangáɥ*
Mendaro: *eřémangáɥ*
Oiartzun: *beśúa gó^rtú (mark.), eskúm^{tu}řá^k gó:r^{tu}, góra βilú, řémáŋg^{tu}*
Oñati: *xásó, βwéltaɥ, eřémangáɥ*
Orexa: *řémáŋg^{tu}*
Orio: *beśok asítu, *xásó*
Pasaia: *řémáŋgatú*
Tolosa: *řémá^ggatú*
Urretxu: *góra βwéltaɥ, *góra xásó*
Zegama: *řémáŋgáɥ*

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: *řémangáɥ*
Alkots: *řémangáɥ*
Aniz: *řémáŋgatú, *maɥkéyoítu*
Arbizu: *řémangáɥ*
Berute: *beśokóatú, beśoyóatú, máɥkekoátó, máɥkeyoátó*
Donamaria: *máɥka yorátu*
Dorrao / Torrano: *řémáŋgatú, *mókwe^k xásó*
Erratzu: *eřámang^{tu}, goítu*

Etxalar: *máɥkakóítu in*
Etxaleku: *řémangáɥ, máɥke yóatú*
Etzarri (Larraun): *góatú, beśokóatú*
Eugi: *eřémangatwík (mark.)*
Ezkurra: *řémáŋg^{tu}, máɥke^k goatú*
Gaintza: *górató*
Goizueta: *beśóok ^ałtřáɥ, łłtřá: - beśó*
Igoa: *řémangáɥ*
Jaurrieta: *gorátu - itsúlywekín*
Leitza: *máɥkek óratu, maɥk^eyóratu*
Lekaroz: *beśoa yorátu, maɥkégorátu*
Luzaide / Valcarlos: *yoítu*
Mezkiritz: *máɥke yorátu, řémangáɥ*
Oderitz: *eřémangáɥ*
Suarbe: *doβlátú*
Sunbilla: *máɥka^k goítu*
Urdiain: *řémangáɥ*
Zilbeti: *bíldwek (mark.), bíł tsusú*
Zugarramurdi: *atóřa łłtřáɥ, beśóok łłtřáɥ*

Lapurdi

Ahetze: *łłtřáɥ (?), pleátú, *goítu*
Arrangoitze: *yoít łłtřáɥ*
Azkaine: *birátu, ðoβlátú*
Bardoze: *beśwak bíłtsen (mark.)*
Beskoitze: *doβlátú*
Donibane Lohizune: *beśóá^v łłtřáɥ*
Hazparne: *doβlátú, łłtřáɥ*
Hendaia: *góítu*
Itsasu: *itsulí*
Makea: *dóβlatu, bíldu*
Mugerre: *pleatu*
Sara: *doβlátú*
Senpere: *łłtřáɥ*
Urketa: *beśuk itsúłtsja (mark.)*
Uztaritze: *ðoβlátú, biurřkatú, *yoítu*

Nafarroa Beherea

Aldude: *eřémangáɥ, yorátu, dóβlatu, *yoítu*
Arboti: *bihýřtsja (mark.)*
Armendaritze: *beśoy ^{ts}úli, *ařaβíłk^{tu}, *bildú*
Arnegi: *yoítu, ðóβlatu*
Arrueta: *āřaβiáts'a (mark.), ařáβiratuɥk (mark.)*
Baigorri: *beswak łłtřáɥ*
Bastida: *bihurřtu*
Behorlegi: *beśóá b'říříłkatu yóiti*

Bidarrai: *beśóak bíldu, bíldu, yoítu*
Ezterenzubi: *beśwák łłtřáɥ*
Gamarte: *beśóak bíldu, *ařáβíłkatu*
Garrúze: *ařáβirató*
Irisarri: *beśáyajŋkatú, ařařkatu, *góítu*
Izturitze: *ařáβíłkatu*
Jutsi: *ařingatu*
Landibarre: *bihúrð'katu*
Larzabale: *ařaβíłkatu, *beśaŋkatu*
Uharte Garazi: *beśóak bíldú, beśóak goítu, goítu pleatú*

Zuberoa

Altzai: *beśáłtatýk (mark.)*
Altzurükü: *pleyáɥ, goítu, beśáłtatýk (mark.)*
Barkoxe: *beśajłátu*
Domintxaine: *ařaβiálatu, beśwak łłtřáɥ*
Eskiula: *mahýŋkák doβlátu, beśáłlatu*
Lorraine: *beśálatu*
Montori: *beśajłkatu*
Pagola: *beśáłlatu, góiti łłtřa (mark.), pleyáɥ (?)*
Santa Grazi: *beśajłkatu*
Sohüta: *beśáłtatýk (mark.)*
Urdiñarbe: *beśáłlatu*
Ürrüstoi: *maháŋkak łłtřáɥ, beśajłkatýk (mark.)*

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Aldude (N): *dóβlatu*
Altzurükü (Z): *beśáłtatýk (mark.)*
Armendaritze (N): **bildú*
Azkoitia (G): **asítu*
Azpeitia (G): *xásó*
Beasain (G): *doβláɥ*
Beizama (G): **góratu, *bildu*
Errezil (G): *řémangáɥ*
Gamiz-Fika (B): *eřémangéɥ*
Getaria (G): *beśwa xásó*
Oiartzun (G): *řémáŋg^{tu}*
Oñati (G): *eřémangáɥ*
Pagola (Z): *pleyáɥ (?)*
Uharte Garazi (N): *goítu pleatú*

2235. Mapa: remangarse / retrousser les manches / roll up (to)

GALDERA: 62030



	erremanga(t)u
	dobla(t)u
	go(r)atu
	goititu
	jaso
	altxa(t)u
	bildu
	bihurtu
	azitu
	itzuli
	ple(g)atu
	arrabil(k)atu
	besa(i)ltatü
	(gora) bueltau
	bestelakoak

- Besoak agerian uzteko alkandoraren mahukak jasotzeari nola esaten zaion galdetu da.

- Herri batzuetan aditzaren aurretik izen bat jaso da: manga, beso, ukalondo, alkandora, eskumutur, mahuka, arropa, esku, ator. Dena dela, lematizatzeo aditza baino ez da hartu kontuan.

- **Bestelakoak:** astingatu (Jutsi), batu (Busturia), besagaintu (Irisarri), besagorritan jarri (Legazpi), besoa biribilkatu goiti (Behorlegi), biratu (Azkaine), jirau gora (Beasain), laburtu (Elantxobe), rebantxatuta (Hondarribia).

Azpeitia: *Orí* ["azítu"] *askó* [esaten da].

Beasain: *Jertse ori jirau zak góra! Doblau zak!*

Errezil: *Emen "bésok azítu" o "góratu".*

Oderitz: *Máuke óik errémanga tték.*

Pagola: *Plegatü, etzitaziüt jiten, beso hoik goiti altxa, besa(i)ltatü.*